

新城餅家餐室

NEW TOWN BAKERY
& RESTAURANT LTD.
168 EAST PENDER ST.
Telephone: 689-7835

承接訂製
各款婚禮
壽慶花糕
社團茶會
特式點心
中秋月餅
中西式餐
歡迎惠顧

振華瓷批發零售有限公司

GIN WAH IMPORTER CO. LTD.

549 Main Street, Vancouver B.C. V6A 2V1
[Tel. 681-1728]



本號專辦各省名廠瓷
花瓶、餐館用具、古
玩、亮畫、油畫、宮
燈、天九牌、十五牌、等
貴商品，批發零沽，登
律歡迎。并專承接按款
定器。
總經理李漢生(北道)

九，不要匆匆忙忙的結婚，也不要
將訂婚的時期延長到許多年。以上兩種
情形的危險性，都是很大的。
(三三九)

戀愛結婚家庭

。輯選蘭羅。



熱戀中的男
女應該如何
挑選對象？
七，不要以為你的愛
人在婚後會能够改好他的
不良習慣。假如一個男
子在婚前有嗜酒或喜
歡賭博等惡習慣，雖然他
向你保證以後一定悔改，
這種繼承，一千次裏難
得有一次真正會做到的，如果他應允得
非常誠懇，為甚麼不叫他在婚前就證明
給你呢？
八，不要在和你的人吵吵後，馬
上和另外一個男子訂婚。這是為了要便
對方感到痛苦，結果常常會覺得既然許諾
人家，便必須踐約。這意來，反將自己
陷在痛苦的深淵裏。有些男子也許會
作出這種不審慎的事情，只是要令他的
女友看看：「除你以外，有的是美麗的
女孩子」。像這樣造成的姻緣，從來不
是圓滿的。
九，不要匆匆忙忙的結婚，也不要
將訂婚的時期延長到許多年。以上兩種
情形的危險性，都是很大的。
(三三九)

廣生雜貨發行

236 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
683-5032

雲香精
牛皮癬膏
砂仁山渣汁
健步虎潛丸
排菜一片
唐山腰菓
瑞草油
糖衣銀翹丸
安宮牛黃丸
四川杜仲
大陸二邊竹
人參糖

(每星期二日休假一天)

華安公司

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main Street Vancouver 4, B.C.
681-8531

「泰山靈芝之精」

凡多夢少寢，神經衰弱，風濕
病患，支氣管哮喘等症，服後
可收到痊癒的效果。

新品種，新劑型

Yung Kee Restaurant
Phone 689-9611

有茶飲有點心
大宴小酌隨意
廣東香港風味

營業時間：
週一至週三上午十一時至下午十二時
週四週五上午十一時至下午十二時
週六週日及假期上午十時至下午十二時
逢星期四休息 歡迎光顧指導

鋪記飯店

溫哥華
片打東街二五五號二樓

家麵記

HON'S WUN-TUN HOUSE LTD.
688-7018

全蛋雲吞皮
銀絲細生麵
新鮮沙河粉
批發零沽
一律歡迎

O.K. 傢私公司

雲哥華 奇化街 二五六號
電話 六八七、七一七
貳五三、〇三六
特價專門定做旅店用純棉花床褥
單人每件貳十九元九五，雙人3/4
每件三十五元九五，大批定做，
另有折扣。

滿地可銀行

華埠支行新址片打東街一七八號

購屋儲蓄金計劃

本行又一貢獻
凡未購有私人房屋而年紀在
十八歲以上者，每人每年可
供購屋儲蓄金一千元，最高
限額為一萬元，每年所供款
項，可作免稅之用。
本行即日開始接受申請，
本年四月一以前所供款項
可作一九七四年度免稅之用

購屋儲蓄金計劃
儲蓄金可作
購屋之用
利息優厚
手續簡便
納稅可扣
經理：馬國材
Manager T. Mah
電話：684-1357

活氏傢俬電器公司

WOSK'S LTD.

62 W. Hastings St.,
Vancouver 4, B.C.
Phone: 685-0111



本公司經營四十餘年，現擴
張營業共開支店十間，向蒙
華友光顧，不勝感謝，茲為
便利起見，特聘請名廠金銀
珠寶，專售各名廠彩色電
視機，霜櫃，電爐，洗衣機
盤碗機，家庭用具，床，台
椅，地毯，其他各種傢俬俱
全，貨多揀擇，價錢相宜，俱
如蒙光顧請與袁金榮君可用
華語接洽，極表歡迎。

金華大市場

G. M. MARKET 687-9841
下地厦大華文

華洋福食
美味燒腊
新鮮海產
生菓瓜菜
豬牛雞鴨

文華餐廳

Mandarin Gardens
Restaurant Cabaret 689-3881

花園裝飾
設備豪華
歐西名餐
各國佳酒
名貴舒適
文華大廈
二樓

打片實業公司

Pender Realty 682-1815
627 MAIN ST., VANCOUVER,

本號代理
各項買賣
房屋公署
大小生意
按揭貸款
代收房租
服務忠誠
歡迎惠顧

文華大酒樓

TOP OF THE MANDARIN
611 Main St., VAN. 687-9608

喜慶壽酌
筵開百席
精美點心
七和晚飯
經濟抵食
燒烤海鮮
中西禮餅
遠近馳名

嘉華凍房冷氣工程

裝置修理商業
★大小凍房★冷氣
具政府牌照★快捷妥當★收費從廉
876-1918

鳳城小館

PHOENIX WON TUN HOUSE
237 E. Hastings Vancouver, B.C.
Phone: 681-5924

鳳城風味
蝦肉云吞
羊城粥品
銀絲細麵
各式油器
鹹水牛什
營業時間：上午十
一時至晚上十一時
逢星期日營業七天

承接清理垃圾服務

商業樓宇，清理垃圾廢物等工作，免費
估價，電話：253-1608，接洽。

日山美術廣告

各類中西招牌，車身門窗金字，
噴繪壁畫掛畫，古典裝飾品，
廣告大量，平，快，印刷，歡迎詢問。
電話：五五四、五九〇七

土庫裝修內外油漆

鋼窗及大小工程。電話：四三三、九二六
一、周倫

雅房屋油漆

專業內外油漆工程，裱糊高級花紙，鋪砌
地台膠磚。電話：貳九四、叁叁八。

南華麵廠

Top-Valu Food Products Ltd.
575 E. Cordova St., Vancouver 4, B.C.
Phone: 253-4558 V6A 1L8

各種麵食
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新製機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

海宏

精工釘瓦面補漏
承接裝修油漆
修理陽台水瀝
電話：二五五、二二二

納偉旅行社

總行：溫哥華41東街1975號電話324-6361
華埠分行：片打東街185號電話689-0501
香港：\$499
除上列之特價機票來回香港外，
本社更代理各大航空公司之特等
特價機票，前往日本，台灣，
香港，菲律賓及星加坡等東南亞
各地。
本社外埠之電話聯絡處：
點閱頻 Edmonton 424-3188
域多利 382-1597 西雅圖 722-2872

元昌肉食公司

DOLLAR MEAT STORE
266 E. PENDER STREET
TEL 681-1052

巧製
脆皮大乳鴨
脆皮白切雞
美味桂花腸
鮮明肉類
承接金豬
逢星期一休息

英皇電器修理工程

合格師傅，新裝實火。
免費估價，電器修理。
國產電器。電話：九八八、五八八八 余通智

花旗麵廠

Northwest Food Products Limited
355 Powell St. Vancouver 4, B.C. Phone 684-9820

五磅十扎
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸氣炸麵
鮮春捲皮
鮮春捲麵
新鮮蛋麵
幸運餅仔
迎歡辦索發批沽零

華仁蛋糕

中秋月餅
電話：六八一、八〇一七